

# SCIENCE ET PÊCHE

BULLETIN D'INFORMATION ET DE DOCUMENTATION  
DE

L'INSTITUT SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE DES PÊCHES MARITIMES  
59, Avenue Raymond - Poincaré, PARIS (16<sup>e</sup>)

N° 74

- PUBLICATION MENSUELLE -

OCTOBRE 1959

## PREMIERE CAMPAGNE 1959 DU NAVIRE "PRESIDENT THEODORE TISSIER"

### PROSPECTION DES ACCORES, DU SUD-EST DE LA GRANDE SOLE AU CAP FINISTERRE.

- Du 6 janvier au 28 février, le "Président Théodore-Tissier" a effectué sa première campagne de 1959, consacrée à l'étude du bord du plateau continental, du Sud-Est du banc de la Grande Sole au Cap Finisterre.

La réalisation de ce programme a été faite avec le souci d'effectuer un relevé aussi précis que possible de la topographie de la zone des accores entre les profondeurs de 200 et 800m. Après un dépouillement succinct des sondes, des traicts de chalut ont été tentés chaque fois que possible entre 400 et 800m afin d'étudier la distribution des espèces commerciales parmi la faune profonde.

Le chalut utilisé, de type cailloux, était en manille (25m de corde de dos, 35m de bourrelet, mailles de 45mm). Tous les traicts effectués ont été de 2 heures et tous les poissons pris étudiés.

### SUD DE LA MER CELTIQUE ET NORD DU GOLFE DE GASCOGNE.

Dans cette zone un important travail de sondages a été fait entre 47° et 48°53 de latitude Nord, c'est-à-dire entre les fonds appelés : "pointe de 47°", la Chapelle, Haut fond du "Président Théodore Tissier" et au Sud-Est du Banc de la Grande Sole.

Six traicts de chalut seulement ont pu être faits par suite de la topographie difficile des accores, chaque fois entre le bord du plateau et le flanc Est d'une profonde vallée sous-marine. Trois traicts ont été faits par 400-480 m et jusqu'à 600m sur la face Ouest du Haut Fond du "Président Théodore Tissier", la face Est semblant impraticable. Entre le Haut Fond et la Chapelle un traict a été réalisé par 325-350m autour de 48°06 et 8°07, et un autre à la Chapelle, sur le rebord Ouest du Banc autour de 47°42 et 7°30. Quatre sur cinq de ces traicts profonds ont provoqué de sérieuses avaries par croches sur des massifs de coraux avec perte d'une partie du poisson. Le rendement moyen obtenu a été de 186 kg dont 57 de merlu et le maximum de 268 kg dont 168 kg de merlu en deux heures.

De la Chapelle à la Pointe de 47 le talus continental présente partout une pente assez raide entaillée de nombreuses vallées. La Pointe de 47, formée par une avancée du plateau, déborde la ligne générale du relief. Elle est limitée au Nord et au Sud par de profondes vallées dépassant 1500m. Le versant Sud de cette pointe a un relief très tourmenté.

## CENTRE ET SUD DU GOLFE DE GASCogne.

Dans toute la partie centrale du Golfe de Gascogne et jusqu'au Fer à Cheval, le système de vallées entaillant le plateau donne un relief souvent complexe et interdit toute tentative de chalutage profond, sauf en de rares endroits, entre 46° 50 et 47° 10 jusque 350 m environ et autour de 46° 30 où il a été possible de travailler entre 420 et 530 m. La zone du Fer à Cheval, particulièrement tourmentée, est impropre au chalutage profond. Partout, comme sur les accores Sud de la Mer Celtique, la limite des fonds est, surtout à partir de 300 m, occupée par de nombreux massifs de coraux. Du Fer à Cheval au Gouff de Cap Breton, entre 44° 40 et 43° 50, s'étend une zone intéressante, entre 200 et 600 m, où la pente est relativement atténuée et coupée de vallées assez douces, surtout entre 44° 30 et 44° 40 et entre 43° 50 et 44° 10. Au delà de 600 m les fonds descendent très lentement vers le large pour passer de 700 à 1300 m en plus de 30 milles.

Compte tenu de ces conditions favorables et de l'absence de coraux, 28 traicts de chalut ont été effectués dans cette région, certains jusqu'à 1000 m de profondeur. Les meilleurs rendements ont été obtenus autour de la profondeur de 400 m avec 248 kg en moyenne pour deux heures de pêche dont 154 kg de merlu et 34 de dorades. A 300 m le rendement n'était que de 159 kg dont 116 de merlu et à 550 m de 344 kg dont seulement 77 kg de merlu mais 187 kg de faux poissons (macroures et squales). A 700 m il tombe à 4 kg de merlu pour 396 kg dont 90 % de faux poissons.

## COTE NORD D'ESPAGNE.

De San Sebastian à Llanes la ligne des accores semble difficile. Ce n'est qu'après une profonde vallée au NE de Prieto que le plateau s'étend vers le Nord et descend en pente atténuée vers les profondeurs de 800 à 1000 m au delà desquelles il remonte à nouveau pour former le banc Le Danois, de forme ovale, orienté Est-Ouest et culminant à 500 m sur une distance d'environ 15 milles. Ce haut fond, découvert par le Commandant Beaugé en 1933, forme une surface régulière et facilement chalutable mais sur laquelle il n'a été trouvé que des poissons de profondeur.

Sur le rebord du plateau continental, entre Somos et Pênas, les chalutages profonds sont possibles. Trois ont été faits sur le flanc Ouest d'une vallée située au NE de Somos par 400-450 m dont un jusqu'à 700 m, et un au large de Pênas autour de 400 m. De l'Ouest de Pênas à Vidio les fonds redeviennent plus difficiles et sont entaillés devant Vidio d'une profonde vallée qui s'avance jusqu'à 8 milles de côte. Du Nord de Busto à Estaca la topographie est accidentée et les pentes rapides. Enfin, d'Ortégal à Sisargas, on retrouve des possibilités de chalutage profond grâce à un large épanouissement du plateau, entre 200 et 400 m, suivi de pentes assez faibles jusque vers 800 m. Cette zone, sur laquelle il est possible de chaluter, se termine à l'Ouest de Prior par une vallée sur le flanc Sud de laquelle on peut descendre jusque vers 900 m.

Le rendement des pêches faites entre 200 et 700 m sur le secteur Nord d'Espagne en février est faible, de l'ordre de 150 à 180 kg, dont seulement 22 kg de merlu pêchés entre 200 et 350 m, et 60 kg de Dorade.

## RENDEMENT DES OPERATIONS DE CHALUTAGE.

Les rendements donnés ci-dessus peuvent se résumer dans le tableau suivant :

RENDEMENT MOYEN PAR TRACT 2 HEURES.						
	Profondeur	Total	Merlu	Dorade	Faux Poisson	N. de traicts
S. mer Celtique	175 m	569 kg	23 kg	-	(encornet 534 kg)	1
	350	186	57	9		4
Nord du Golfe	150-400	125	18	77		1
Sud du Golfe	80	671	15	48	(encornet 534 kg)	4
	300	159	116	-	2 kg	2
Jour	400	248	154	34	3	8
Nuit	400	178	95	8	13	5
	550	344	77	-	187	1
	700	396	4	-	365	2
	800 +	171	-	-	165	4
Nord Espagne	200	150	22	-		2
	350 +	160	21	60		9
	500	117	-	-		2
	6-800	179	2	-		2

Ces chiffres confirment que les meilleures conditions de pêche profondes ont été trouvées dans le Sud du Golfe de Gascogne avec 62 % de merlu par traict autour de 400 m. Les essais de pêche de nuit et de jour ont montré que le rendement baissait la nuit (178 kg contre 248 kg de jour pour la pêche totale, 95 kg contre 154 kg pour le merlu). Il convient de remarquer que, jusqu'à 400 m, tout le poisson capturé est commercial, la quantité de faux poisson n'étant que de 2 à 10 kg par traict. Merlu, dorade, phycis et baudroie constituent à eux seuls 80 % du poids de la pêche. Par contre, à partir de 500 m, le faux poisson atteint 50 % du poids des captures et plus de 90 % à partir de 700 m. A cette profondeur on ne trouve plus que quelques baudroies et phycis comme poissons commerciaux ainsi que quelques rascasses. Parmi le faux poisson il convient cependant de signaler qu'environ 1/3 du poids est constitué par des squales de profondeur éventuellement récupérables. (Centrophores, Scymnodons, Liches ..).

### COMPOSITION DU STOCK.

#### MERLU :

Dans le Sud de la mer Celtique la taille des merlus était comprise entre 25 et 90 cm, les tailles dominantes étant de 55 et 75 cm. Dans le Sud du Golfe, par 80 m, le stock était surtout composé de merluchons de 5 et 30 cm avec quelques individus jusqu'à 60 cm. De 300 à 400 m il a été trouvé surtout du gros merlu (35 à 105 cm) avec tailles dominantes autour de 45 et 75 cm. Sur la côte Nord d'Espagne, les merlus mesuraient de 10 à 116 cm la majorité se groupant autour de 30, 55 et 60 cm.

#### DORADE :

Les stocks rencontrés dans le Sud du Golfe de Gascogne et sur la côte Nord d'Espagne sont assez comparables et surtout composés d'individus entre 30 et 46 cm.

Ces résultats sont à rapprocher de ceux obtenus par les grands chalutiers de la Rochelle qui recherchent le Merlu et la Dorade sur la côte Ouest de l'Espagne et du Portugal. En 1958 les captures de ces bateaux se composaient d'environ 60 % de merlu et 20 % de dorade, les merlus étant

surtout compris entre 40 et 90 cm. C'est ce qui a été retrouvé dans le Sud du Golfe de Gascogne vers 400 m avec, pour chacun de ces poissons, les pourcentages respectifs de 62 et 14%. Il est intéressant de souligner que le Sud du Golfe de Gascogne n'est que très peu travaillé, les chalutiers descendant rarement au dessous de 45° de latitude Nord, ou recherchant directement les fonds à l'Ouest du Cap Prieto sur la côte Nord de l'Espagne.

### CONCLUSION

Les observations faites au cours de la première campagne 1959 du "Président Théodore Tissier" montrent qu'il est difficile de chaluter sur les accores Sud de la Mer Celtique et Nord et Centre du Golfe de Gascogne en raison de la topographie très accidentée au dessous de 200-300 m et de la présence de très nombreux massifs de coraux. La zone Sud du Golfe par contre est facilement chalutable vers 400 m, profondeur où, en fin janvier, de bons rendements en merlu et dorade ont été obtenus. Sur la côte Nord d'Espagne les massifs de coraux semblent rares. Il est possible d'y chaluter en profondeur dans plusieurs secteurs. En février cependant, les rendements étaient mauvais. Dans toutes ces zones, de très nombreux sondages ont permis de compléter la documentation entreprise les années précédentes afin de terminer l'établissement de cartes destinées aux chalutiers.

Lors du retour de campagne, les armateurs des ports intéressés ont été tenus au courant des travaux de la mission.

ROBERT LETACONNOUX.

---

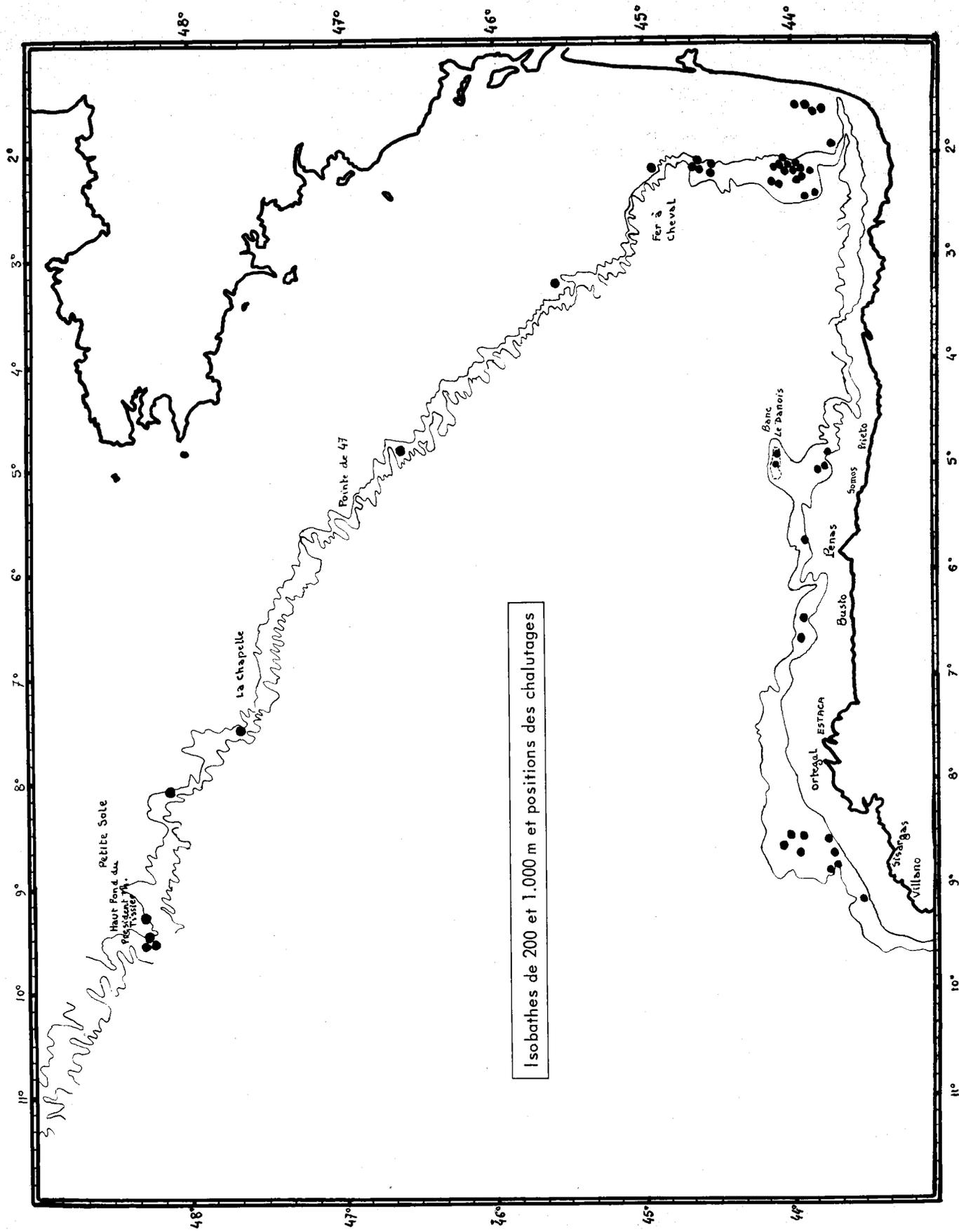
Science & Pêche  
N° 74 - 1959

Le Directeur  
FURNESTIN.

La reproduction, totale ou partielle du *bulletin d'Information* (Sciences et Pêche) est autorisée sous la réserve expresse d'en indiquer, l'origine.

Imp. VARITYPIE

Prix. 40 F.



Isobathes de 200 et 1.000 m et positions des chalutages